

1692 8 GENNAIO 1947



Roma, 7/ Gennaio 1947

Spettabile Direzione
Sottopresidenza Consiglio dei Ministri
Sezione Cinema e spettacolo

tr. 1
2656
13

2643
19

2624

R O M A

Oggetto = Revisione pellicola ABUNA MESSIAS

Con la presente rivolgiamo a codesta Onorevole Direzione
rispettosa domanda di revisione della pellicola
ABUNA MESSIAS da noi ritoccata, per concederci
il nulla osta per la distribuzione in Italia e
l'esportazione all'estero.

Deferenti ossequi

Romana Editrice Film

Via Grottaperfetta, 58

Reg. 50-366
Don Borotero

R O M A

Perino nota la gell'ola l' 8. 1. 47 in
appena
che Tish.

Perino nota di nuovo la gell'ola il
13. 3. 47 si è constatato che sono
stati effettuati e gettati in terra
a. d. i. v. l.

che Tish

gb/

Revisiione cinematografica definitiva

Appunte per il Sottosegretario di Stato

S e d e

Il giorno 8 gennaio 1947 è state revisionate il film:

Titolo: ABUNA MESSIAS

marca: Romana Editrice Film

regista: Alessandrini

atteri: Piletto, Ferrari, Glori.

nazionalità: italiano

T r a m a: Il missionario Guglielmo Massaia, accompagnato dal suo collaboratore, frate Leone, torna in Abissinia, dove è chiamato "Abuna Messias". Re Menelik apprende con viva soddisfazione la notizia del ritorno del Massaia, mentre i capi della chiesa copta e soprattutto l'abuna Atanasio sono pieni di sdegno per tale ritorno. Massaia comincia ad esplicare il suo apostolato nella regione di Finfinni, dove è scoppiata una epidemia di vaiolo. Procuratosi un vaccino mediante la inoculazione del male ad un vitello, il missionario inizia la cura preventiva ad una massa di indigeni che accorrono presso il povero e neglette dispensario del Massaia. Nel frattempo, l'abuna Atanasio scaglia l'anatema contro il Massaia ed instiga il negus neghesti Johannes contro il missionario. Quando giunge presso Menelik la missione geografica con a capo il marchese Antinori, il negus Johannes invia un ultimatum a Menelik affinché scacci dal suo territorio il Massaia. L'ultimatum giunge nel momento in cui Menelik inaugura, in onore del Massaia, la missione di Finfinni alla quale dà il nome di "Nuove fiere" (Addis Abbeba). Menelik respinge sdegnosamente l'ultimatum, ed è la guerra. Massaia offre perfino la sua vita al negus Johannes per scongiurare il conflitto, ma inutilmente. Tradito dalla cavalleria galla, Menelik viene sconfitto. Massaia abbandona l'Abissinia, dove però rimane il giovane Morka, indigeno consacrato sacerdote da Abuna Messias.

G i u d i z i o: Il film, realizzato nel 1939 e già abbondantemente sfruttato in Italia, è stato ripresentato in censura con alcuni tagli, conservando, però, integri i suoi pregi di abilità descrittiva e il suo notevole interesse spettacolare.

La pellicola, che ritrae con vivacità e ricchezza di toni il quadro etiopico del tempo, non ha - se si eccettui una eliminabile e rapida battuta di dialogo antiparlamentaristica - alcun riferimento esplicito

con l'Italia del ventennio e con l'impresa etiopica. Essa fornisce una descrizione, abile, umana e convincente delle eroiche avventure e della missione benefica del Massaia, e prospetta un quadro storico (quelle interne al 1850) veramente imparziale ed obiettivo.

Avendo già nel 1945 la Casa produttrice richiesto il nulla-osta per la riammissione della pellicola in circolazione, fu ritenuto opportuno di rinviare tale concessione ad un tempo successivo, e ciò in considerazione dei riflessi che avrebbe potuto avere sul pubblico - data la ancor recente ubriacatura imperialistica - la visione delle masse e del mondo etiopico.

Trascorsi quasi due anni da quella data ed avendo la casa produttrice nuovamente richiesto il nulla-osta di circolazione, lascio alla E.V. di esaminare la opportunità e meno di riammettere, allo stato presente, il film in circolazione.

Patronalmente sono favorevole alla riammissione del film in circolazione
Roma, 11 gennaio 1947

Il Capo dei Servizi della Cinematografia

*17/1/47
si mette al
lavoro del
Capo servizi*

Carone

Ritornare i visti solo dopo essersi accertati
che siano stati eliminati

- 1) la lettera autografa in italiano
- 2) Le notizie relative agli stabilimenti
cinematografici sorti all'Assonoma ed al
premio conseguito dal film alla Biennale
di Venezia

Al Tizio

Luigi

M. 19.

21-11-19



624/100



Presidenza
del Consiglio dei Ministri

IL CAPO DELLA SEGRETERIA PARTICOLARE
DEL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

Roma, 17.2.1947

IV

Aut. di Fidia

Caro Comm. Calvino,

viene segnalato il Sacerdote Don Michelino Gagna, Economo generale della Pia Società di S. Paolo, che, a quanto viene riferito, trova delle difficoltà per ottenere il permesso di programmazione del film "Abuna Messias" di produzione R.E.F.

Le sarò particolarmente grato, se vorrà darmi qualche notizia in merito.

Cordiali saluti

(Avv. Michele Luparello)

SOTTOSEGRETARIATO PER LA STAMPA
E LE INVOCAZIONI
19 FEB 1947
N. d. prot. 1894 / CV-3

Comm. Dott. Vincenzo CALVINO
Capo Servizio Cinematografia
Via Veneto, 56

= ROMA =

Roma, 17.2.1947 21 febbraio 1947

1894
CVB

Caro avv. Luparello,

per il film "Abuna Messias" nessuna difficoltà è stata fatta alla concessione del nulla osta di circolazione, all'infuori del taglio di due scene, già indicate al sacerdote Don Cordero, taglio che è assolutamente necessario effettuare.

Con i miei più cordiali saluti

f. Calmus

Cordiali saluti

(Avv. Michele Luparello)

all'avv. Michele Luparello
Capo della Segreteria del
Sottosegretario di Stato
S e d e

Comm. Dott. Vincenzo SALVINO
Capo Servizio Cinematografia
Via Veneto, 56

ROMA

Romana Editrice Filmi

Società Anonima - Sede in Roma

Capitale sociale L. 500.000.

C. P. C. - N. 102.065 - Indirizzo Telegrafico REF

Roma, 14/ Marzo 1947

~~Via Raffaele Cadorna, 29 - Telefono 487-83~~

Via Grottaperfetta, 58
tel. 5

ONOREVOLE PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
SERVIZIO DELLA CINEMATOGRAFIA
R O M A

=====

Con la presente dichiariamo di aver eseguito nelle copie e nel negativo del film ABUNA MESSIAS i tagli da Voi indicatici e cioè:

Nei titoli di testa:

I° = Gibato in A. O. I. nei teatri di Asmara ecc...

II° = Premiato alla mostra di Venezia ecc.

III° = La frase: Come si fa a governare con tanti partiti?

Detto film verrà distribuito dalla Società ATLANTIS FILM.

PER LA ROMANA EDITRICE FILM

S. Emilio Corbelli

R. E. F. (Romana Editrice Films)

Organizzazione Cinematografica della PIA SOCIETA' S. PAOLO

Direzione: Via Grottaferfetta 58 - Telefoni 571.251 - 571.312

Distribuzione films: Via Calamatta 16 - Telefono 51.434

R O M A

Roma, 25 Marzo 1959

1692
On. Presidenza del Consiglio dei Ministri
Ufficio Centrale per la Cinematografia
Via Veneto 56
R O M A
=====

Film: ABUNA MESSIAS

Vi preghiamo di voler gentilmente disporre
al fine che ci vengano rilasciati n. 9 visti di censura del film
in oggetto.

La lunghezza del film é di mt. 2624.

Con ossequi.

All. n. 10

[Handwritten signature]

PARVA FILM
ORGANIZZAZIONE PASSO RIDOTTO
PIA SOCIETA' SAN PAOLO
V. Grottaferatta 58 Tel. 571.251 - 571.312
ROMA

Roma, 2/8/50

On. PRESIDENZA CONSIGLIO DEI MINISTRI
Direzione Generale dello Spettacolo
R O M A

Si prega codesta On. Direzione Generale di voler rilasciare il "Visto di programmazione" per il film " ABUNA MESSIAS " di produzione R.E.F.

Il visto si richiede per copia in formato 16 m/m. stampata integralmente su pellicola all'acetato di cellulosa (ininflammabile).

Con osservanza.

p. PARVA FILM

Via Grottaferatta n. 58

ROMA

Gina Tiso



Roma, 3/11/51

On.le PRESIDENZA

CONSIGLIO DEI MINISTRO

Sezione ENTE SPETTACOLO

R O M A

Con la presente preghiamo codesta spett. Presidenza a voler concedere il "NULLA OSTA" per aggiungere al film di nostra Produzione: "ABUNA MESSIAS", il sottotitolo "VENDETTA AFRICANA".

Con osservanza.

ROMANA EDITRICE FILM
Via Grottaferetta n. 58
ROMA

[Handwritten signature]
Si allega autorizzazione
il sottotitolo

[Handwritten signature]

1692

- 3 NOV. 1951

Non rinviato il film avente il titolo "Vendetta africana"



PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
SERVIZI DELLO SPETTACOLO

TITOLO

ABUNA MESSIAS (VENDETTA AFRICANA)

Metraggio { dichiarato 2624
 { accertato 3.000

Marca:

R.E.F.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia: G. Alessandrini

Interpreti: C. Pilotto, M. Ferrini, Enrico Glori, Amedeo Trilli.

Buchi Zanini Tacis

TRAMA. = Il Cardinal Massaia, accompagnato da pochi collaboratori, ritorna in Abissinia. La notizia del suo arrivo viene accolta con grande soddisfazione dal Re Menelik, mentre i Capi-Tribù e i Preti copti sono colmi di ira per lo straniero.

Sotto la protezione di Menelik, Massaia svolge la sua attività di missionario, civilizzatore e fonda la città di Addis Abeba. Intanto l'Abuna Atanasios, capo dei preti copti, lancia contro di lui l'anatema e solleva la popolazione, fino ad ottenere dal Negus Negesti Ioannes il decreto che obbliga Menelik a cacciare il missionario cattolico.

Menelick rifiuta, e così scoppia la guerra. Massaia che si crede unca causa di quanto sta per succedere offre la sua vita a Ioannes inutilmente; Menelik viene battuto in una grande battaglia e Massaia deve lasciare l'Abissinia.

Si rilascia il presente nulla-osta, a termine dell'articolo 10 del regolamento 24 settembre 1923, n. 3287, quale duplicato del nulla-osta concesso **21 APR. 1947** sotto l'osservanza delle presenti prescrizioni:

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alternarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2) _____

*R. C. C.
(Dr. E. de Comasi)*

Roma, il **4 DIC. 1951**

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

Palumbo

Copia *leggi altri*



PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
SERVIZIO DELLO SPETTACOLO

TITOLO:

Metraggio { *ABUNA MESSIAS - Vendetta afucacca*
dichiarato
accertato

2624

Marca: R E F

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Il Card. Massaia, accompagnato da pochi collaboratori, ritorna in Abissinia. La notizia del suo arrivo viene accolta con grande soddisfazione da Menelik, mentre i capi tribù e i preti copti sono colmi d'ira e d'odio per lo straniero.

Sotto la protezione di Menelik, Massaia svolge la sua attività di Missionario e di civilizzatore e fonda la città di Addis Abeba. Intanto l'Abuna Atanasio, capo dei preti copti, lancia contro di lui l'anatema e solleva le popolazioni, fino ad ottenere dal Negus Neghesti Ioannes un decreto che obbliga Menelik a cacciare il Missionario Cattolico. Menelik rifiuta e così scoppia la guerra. Massaia che si crede unica causa di quanto sta per succedere offre la sua vita a Ioannes. Inutilmente. Menelik viene battuto in una grande battaglia e Massaia deve lasciare l'Abissinia.

REGIA: GOFFREDO ALESSANDRINI

Wg. Vot
28-3-90

INTERPRETI: CAMILLO PILOTTO - MARIO FERRI - ENRICO GIORI
AMEDEO TRILLI BERCHE' ZAITU' TACIE'

30 Visti
4-12-51

30 Visti
14-11-51
Ritornati: 15 Visti

Si rilascia il presente nulla-osta, a termine dell'art. 10 del regolamento 24 settembre 1923, n. 3287, quale duplicato del nulla-osta concesso *21 APRILE 1947* sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

- 1.o) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero
- 2.o)

Roma, li

21 APRILE 1947

IL SOTTOSEGREARIO

PARVA FILM

ORGANIZZAZIONE CINEMATOGRAFICA

PIA SOCIETA' SAN PAOLO

Via Grottaperfetta, 58

Tel. 593.148 - 593.167 - 593.131

ROMA

Roma, 1/12/51

ON.le Presidenza del Consiglio dei Ministri
Direzione Generale per lo Spettacolo
R O M A

Si prega codesta On.le Direzione Generale di voler rilasciare il "VISTO DI PROGRAMMAZIONE" per il film: "ABUNA MESSIAS" con sottotitolo "VENDETTA AFRICANA".

Il Visto si richiede per copie in formato 35 m/m.

Con osservanza.

PARVA FILM

p.

Via Grotta Perfetta, 58

ROMA

Lgina Viset

*Importare
gl. altri ist.*

- 5 DIC. 1951

Alla S.I.A.E.

via Valadier 37

ROMA

Dir. Gen. Spettacolo
Cinem.

1692/Rev

"ABUNA MESSIAS"

Si comunica che al titolo del film
"ABUNA MESSIAS" è stato aggiunto il sottotitolo
"Vendetta africana"

IL DIRETTORE GENERALE

f.to de Tomasi